

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/GRID/2005/4
25 July 2005
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس



الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

تقرير

اجتماع فريق خبراء بشأن وصلات النقل الإقليمية بين اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا واللجنة الاقتصادية لأوروبا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ

في إطار

مشروع حساب التنمية التابع للأمم المتحدة حول بناء القدرات من خلال التعاون على تطوير وصلات النقل الإقليمية البرية والبحرية (٢٠٠٢-٢٠٠٦)
عمان، ٣٠ أيار/مايو - ١ حزيران/يونيو ٢٠٠٥

موجز

هدف هذا الاجتماع إلى مناقشة وصلات النقل المقترحة بين اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) ولجنتين إقليميتين أخريين هما اللجنة الاقتصادية لأوروبا واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (الإسكاب)، وتناول موضوع معاملات عبور الحدود المعمول بها حالياً وبحث في سبل تحسينها. ودرس المشاركون المنهجيات المقترحة لإجراء دراسات جدوى اقتصادية بهدف تحديد الطرق المناسبة لتكون جزءاً من الوصلات النهائية المعتمدة.

وركزت المناقشات تحديداً على النقاط التالية: (أ) التقارير الوطنية الصادرة عن البلدان المعنية في المناطق الثلاث والتي تضمنت مفاهيم طرق النقل التي ستشكل جزءاً من الوصلات؛ (ب) وصف معاملات عبور الحدود المعمول بها حالياً؛ (ج) المنهجية المقترحة لدراسات الجدوى الاقتصادية؛ (د) الخطوات التي ستتخذ في الوقت المناسب في إطار مشروع حساب التنمية التابع للأمم المتحدة وفقاً لشروطه.

وتم التوصل إلى اتفاقات بشأن الوصلات البرية والوصلات البرية البحرية، وإقرار قائمة بالخطوات التي ينبغي أن تتخذها اللجان الإقليمية الثلاث.

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
٣	٩-١	أولاً- التوصيات الصادرة عن الاجتماع.....
٤	١٠	ثانياً- وصلات النقل الأقاليمية المعتمدة.....
٩	١٣-١١	ثالثاً- تنظيم الاجتماع.....

المرفقات

١٠	المرفق الأول- قائمة المشاركين
١٥	المرفق الثاني- تنظيم الأعمال
١٧	المرفق الثالث- قائمة الوثائق

أولاً- التوصيات الصادرة عن الاجتماع

- ١- أعرب المجتمعون عن بالغ تقديرهم للفرصة الفريدة التي يتيحها مشروع حساب التنمية التابع للأمم المتحدة للبلدان المشاركة من مناطق الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب لاستعراض وصلات النقل الدولية الحالية وتبادل التطلعات وآراء المنظمات الدولية بشأن وصلات النقل الإقليمية التي تربط منطقتي اللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب بمنطقة الإسكوا.
- ٢- وقدم المعنيون بالتنسيق على الصعيد الوطني والخبراء من البلدان المشاركة إلى الاجتماع معلومات عن آخر التطورات المتعلقة بالسياسات والخطط الرامية إلى تطوير وصلات النقل الدولية كل في بلده، وكما قدموا اقتراحات بشأن مزيد من التطوير والتعاون على هذا الصعيد.
- ٣- وشدد المجتمعون على أهمية اتفاقات النقل الدولية المعمول بها حالياً والتي وضعت تحت رعاية الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب، وهي: اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي واتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي؛ والاتفاق الأوروبي المتعلق بطرق المرور الدولية الرئيسية؛ والاتفاق المتعلق بخطوط السكك الحديدية الدولية الرئيسية؛ والطريق السريع الآسيوي والسكك الحديدية العابرة لآسيا. واتفق المجتمعون على إمكانية اعتبار هذه الاتفاقات والشبكات التي تشملها أساساً لتحديد الوصلات الإقليمية التي تربط منطقتي اللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب بمنطقة الإسكوا.
- ٤- ولاحظ المشاركون أن تطوير هياكل النقل الأساسية إنما هو عمل طويل الأجل وواقفوا، في إطار مشروع حساب التنمية، على التركيز على أكثر المسائل أهمية فيما يتعلق بتأسيس وصلات النقل الإقليمية وتشغيلها.
- ٥- وأجرى المشاركون مداولات كثيفة وبناءة حددوا على أثرها أهم الطرق البرية وخطوط السكك الحديدية التي تربط منطقتي اللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب بمنطقة الإسكوا (انظر الجداول ١ إلى ٦).
- ٦- وحدد المشاركون كذلك الأنشطة المشتركة والتي ينبغي الاضطلاع بها في إطار مشروع الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب وبالتعاون الوثيق مع البلدان المعنية، وهي:
 - (أ) دراسات عن الممرات من حزيران/يونيو إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ وتشمل ما يلي:
 - (١) التقييمات الفنية والاقتصادية للطرق/الوصلات البرية والبحرية الرئيسية؛ (٢) تقدير احتياجات النقل/تدفقات المرور على طول الطرق/الوصلات؛ (٣) تحديد مشاريع الاستثمار الحالية والمخطط لها على طول الطرق/الوصلات؛ و(٤) الخرائط ذات الصلة؛
 - (ب) الاجتماع الثاني لفريق الخبراء بشأن وصلات النقل الإقليمية بين الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب: تقييم فني واقتصادي، المزمع عقده في ربيع عام ٢٠٠٦؛
 - (ج) دراسات عن تسهيل النقل، من كانون الأول/ديسمبر إلى أيار/مايو ٢٠٠٦، وتشمل ما يلي:
 - (١) تحديد العوائق التشغيلية والإجرائية والتنظيمية؛ (٢) التوصيات بشأن تدابير تسهيل التجارة والنقل؛ و(٣) تطبيق الاتفاقيات الدولية ذات الصلة؛

(د) الاجتماع الثالث لفريق الخبراء بشأن وصلات النقل الإقليمية بين الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب: تسهيل النقل والتجارة، المزمع عقده في صيف عام ٢٠٠٦؛

(هـ) الندوات الوطنية المعنية بتسهيل النقل من حزيران/يونيو إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

٧- وأحاط المجتمعون علماً مع التقدير باستعداد التحالف الدولي للسياحة/الاتحاد الدولي للمركبات، والاتحاد الدولي للنقل البري، والاتحاد الدولي لعمال النقل، لدعم أنشطة المشروع ومساعدة البلدان ضمن مجالات خبرتها، وذلك بهدف تسهيل النقل الدولي في المناطق.

٨- وأعرب المجتمعون عن تقديرهم لوزارة النقل في الأردن لاستضافتها هذا الاجتماع والأمانات التنفيذية للإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب لتنظيمها هذا الاجتماع.

٩- واعتمدت الاستنتاجات والتوصيات الرئيسية الصادرة عن اجتماع فريق الخبراء في عمان في ١ حزيران/يونيو ٢٠٠٥.

ثانياً- وصلات النقل الإقليمية المعتمدة

١٠- عقب مناقشات موسعة حول الطرق الإقليمية، اعتمد المشاركون الوصلات الإقليمية التالية:
(أ) الطرق البرية والبحرية (انظر الجدول ١)؛ (ب) خطوط السكك الحديدية والسكك الحديدية البحرية وخطوط السكك الحديدية البرية البحرية (انظر الجدول ٢)؛ (ج) خطوط السكك الحديدية المحتملة (انظر الجدول ٣)؛ و(د) وصلات المرفأئ الإقليمية (انظر الجداول ٤ إلى ٦).

الجدول ١- الطرق البرية والبحرية

التعليق	المسارات	المرجع الدولي	
تصل إلى بلغاريا	[بلغاريا] - كابيكول - اسطنبول - أنقرة - أكساراي - أدانا - توبراكاللي - غزيانتب - سنليورفا - نصيبين - سيزر - <u>حلبور جمرک</u> - زاخو - الموصل - بغداد - السماوة - البصرة - صفوان - <u>العبدلي</u> - الكويت - <u>النويصيب</u> - الخفجي - ابو حدرية - الدمام - (مرفأ) - الهفوف - سلوى - <u>البيحاء</u> - <u>الغويقات</u> - أبو ظبي (مرفأ) - دبي (مرفأ) - الفجيرة - <u>كلبا</u> - <u>خظمة ملاحه</u> - صحار (مرفأ) - مسقط (مرفأ) - نزوى - <u>ثمريت</u> - <u>صلالة</u> (مرفأ)	E80/E89/E90 الطريق الآسيوي السريع AH1/AH5/E90/M05	1
	نصيبين - القامشلي - <u>اليعروبية</u> - الرابية - الموصل	E90/M10	1a
تصل إلى مرفأئ البحر الأسود	سمسون (مرفأ) - مرزيفون - الجردي - أنقرة	E95/E80/E89/AH5/AH1 الطريق الآسيوي السريع	1b

الجدول ١ (تابع)

التعليق	المسارات	المرجع الدولي	
تصل إلى بلغاريا	[بلغاريا] - اسطنبول - أنقرة - أكساراي - أدانا - توبرا كالي - توبوغازي - كيرخان - ريهانلي - سيلفيغوزو - باب الهوى - حلب - حمص - دمشق - نصيب - جابر - عمان - معان - العقبة (مرفاً)	E91/E98/ M45/M47	2
	عمان - الأزرق - العمري - الحديثة - سكاكا - حائل - بريدة - الرياض	M40/M35	2a
وصلة مباشرة بالمدينة وجدة (ليس عبر مكة)	معان - المدورة - حالة عمار - تبوك - القليبية - المدينة - جدة (مرفاً) - الدرب - الطوال - حرض - الحديدية - المخاء	M45/M80/M55/M45	2b
لا يصل الطريق الآسيوي السريع AH1 إلى الحدود مع العراق. ليست طمرشين (إيران) الآن نقطة عبور رسمية على الحدود.	اللاذقية (مرفاً) - حلب - القامشلي - الموصل - أربيل - حج عمران - طمرشين - تبريز - قازفين - طهران	E90/M10/ الطريق الوطني الإيراني السريع/الطريق الآسيوي السريع/AH1	3
	طرطوس (مرفاً) - حمص - تنف - الوليد - الرمادي - بغداد - خانقين - المنذرية - خوسرافي - حمدان - طهران	M20/M45/M30/M40 الطريق الآسيوي السريع AH2	4
	بيروت (مرفاً)/طرابلس (مرفاً) - دمشق - تنف - الوليد - الرمادي - بغداد - المنذرية - خوسرافي - حمدان - طهران	M30/M51/M40 الطريق الآسيوي السريع AH2	5
	الاسكندرية (مرفاً) - بور سعيد (مرفاً) - كوبري القنطرة - العريش - رفح - غزة - الخليل - القدس - جسر الملك حسين - عمان - الأزرق - الكرامة - طربيل - الرمادي - بغداد - خانقين - المنذرية - خوسرافي - حمدان - طهران	M40 الطريق الآسيوي السريع AH2	6
وصلة مباشرة بين الرياض وجدة (ليس عبر مكة)	جدة (مرفاً) - الرياض - الدمام (مرفاً) - [وصلة بحرية بالمرافئ الإيرانية/الباكستانية]	M80	7
يصل الطريق الآسيوي السريع AH8 حالياً بين أهواز وبندر الإمام. لا تشكل الوصلة بين أهواز وخرمشهر حالياً جزءاً من الطريق السريع الآسيوي.	ينبع (مرفاً) - المدينة - بريده - أرطوية - حفر البطين - الروقي - السالمي - العبدلي - صفوان - البصرة - شلمشي - خرّم شهر - أهواز - سلفشيغان - سافي - طهران	M70/M05/ الطريق الوطني الإيراني السريع/الطريق الآسيوي السريع/AH8	8

الجدول ١ (تابع)

التعليق	المسارات	المرجع الدولي	
تصل إلى الهند. وصلة لورالاي ليست جزءاً من الطريق الآسيوي السريع وإنما تقع قبله.	طهران - قوم - يازد - قرمان - زاهدان - <u>ميرجافة</u> - <u>تفتن</u> - <u>كيئا</u> - لورالاي - مولتان - <u>وهغة</u> - [عطاري]	الطريق الآسيوي السريع AH2	9
تصل إلى الصين الغربية	<u>تفتن</u> - <u>كيئا</u> - دير اسماعيل خان - بشاوار - حسن عبدل - <u>خرجبراب</u> - [حونقيراف] - <u>قاشي</u> - [عرمكي]	الطريق الآسيوي السريع AH51/AH1/AH4	9a
تصل إلى تركمانستان/آسيا الوسطى	طهران - سمنان - مشهد - <u>ساراخ</u> - [ساراح]	الطريق الآسيوي السريع AH1/AH75	9b
تصل إلى أفغانستان	زاهدان - داشتاك - زابول - <u>ملاك</u> - [زرانغ] - <u>ديلرام</u>	الطريق الآسيوي السريع AH71	9c
تصل إلى تركمانستان/آسيا الوسطى	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - بندر الإمام/بوشهر/بندر عباس/شبهار - <u>ساراخ</u> - [ساراح]	البحر/الطريق الآسيوي السريع AH8/AH72/AH70/AH75	10
تصل إلى أفغانستان	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - شبهار (مرفاً) - زهدان - دشتاك - زابول - <u>ملاك</u> - [زرنغ] - <u>ديلرام</u>	البحر/الطريق الآسيوي السريع AH75/AH71	11
تصل إلى الهند	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - غوادر (مرفاً) - كاراتشي (مرفاً) - روهري - مولتان - <u>وهغة</u> - [عطاري]	البحر/الطريق الوطني الباكستاني السريع/الطريق الآسيوي السريع AH4/AH2	12
تصل إلى أفغانستان	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - كاراتشي (مرفاً) - <u>كلات</u> - <u>كيئا</u> - <u>شمان</u> - [سبينبولداق]	البحر/الطريق الآسيوي السريع AH7	13
تصل إلى أفغانستان	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - غوادر (مرفاً) - <u>سراب</u> - <u>شمان</u> - [سبينبولداق]	البحر/الطريق الوطني الباكستاني السريع	14
تصل إلى أذربيجان	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - بندر الإمام/بوشهر/بندر عباس/شبهار - طهران - قازفين - <u>راشت</u> - <u>أسطرة</u> - [أسطرة]	البحر/الطريق الآسيوي السريع AH8/AH72/AH70/AH75	15

الجدول ٢ - خطوط السكك الحديدية وخطوط السكك الحديدية البحرية وخطوط السكك الحديدية البرية البحرية

المرجع الدولي	المسارات	التعليق
1	E70/TAR/R20/R05 السكك الحديدية العابرة لآسيا	[بلغاريا] كاييكول - اسطنبول - أنقرة - كالين - مالاتيا - نصيبين - القامشلي - اليعروبية - الرابية - الموصل - بغداد - شعيبية - شلمشي - (وصلة ناقصة) - خرمشهر - أهواز - أنديمشك - قوم - طهران
1a	E97/E70/TAR السكك الحديدية العابرة لآسيا	سمسون (مرفاً) - كالين تصل إلى مرافئ البحر الأسود
2	E97/TAR/R25/R60 السكك الحديدية العابرة لآسيا	مالاتيا - توبراكاللي - ف. بازا - الإصلاحية - ميدان إخبز - حلب - دمشق - عمان - العقبة (مرفاً)
3	E97/R10/R05	مالاتيا - توبراكاللي - ف. بازا - الإصلاحية - ميدان إخبز - حلب - دير الزور - البوكمال - قاعيم الحقلانية - بغداد - السماوة - الناصرية - البصرة - أم قصر (مرفاً)
3a	R10/TAR السكك الحديدية العابرة لآسيا	بغداد - بعقوبة - خانقين - [تحول إلى طريق بري] - المنذرية - بشماغ - كرمشاه - خوسرافي - أرق - [تحول إلى السكة الحديدية] - طهران
4	طريق بري من الطريق الوطني العراقي السريع/السكك الحديدية العابرة لآسيا	[طريق بري من العراق] - بشماغ - كرمشاه - خوسرافي - أرق - [تحول إلى السكة الحديدية] - طهران - قوم - ميبود - بفق - كرمان - زاهدان - (لا منفذ) - ميرجافه - كوهي - تفتن - دلبندين - سببزند - روهري - لودهران - خانوال - ملتان - لاهوري - وهغه - [عطاري]
4a	السكك الحديدية العابرة لآسيا/الطريق الآسيوي السريع TAR/AH4	خانوال - سهداره - روالببندني - [برا إلى خنجراب] - هونقيراف - كاشي - عرمكي
5	البحر/السكك الحديدية العابرة لآسيا	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - بندر عباس (مرفاً) - بفق - طبس - تربة حيدرية - سانغباست - ساراخ - [ساراح]
		تصل إلى بلغاريا. الوصلة الناقصة تحتاج إلى حوالي ٥٣ كلم من السكك الحديدية الجديدة، ١٨ كلم منها في إيران و ٣٥ كلم في العراق
		تنتهي الخط E97 في توبراكاللي. منفذ ضيق من دمشق ومن عمان
		مشروع سكة حديدية قيد الإنشاء وتصل بين أرق وكرمنشاه وخوسرافي
		تصل إلى الهند. مشروع سكة حديدية قيد الإنشاء تصل بين أرق وكرمنشاه وخوسرافي
		سكك حديدية/طرق برية تصل إلى الصين
		تصل إلى تركمانستان/آسيا الوسطى

الجدول ٢ (تابع)

التعليق	المسارات	المرجع الدولي	
تصل إلى الهند	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - كاراتشي (مرفاً)/غوادار (مرفاً) - روهرى - لودهران - وهغه - [عطاري]	البحر/السكك الحديدية العابرة لآسيا	6
تصل إلى الصين	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - كاراتشي (مرفاً)/غوادار (مرفاً) - روهرى - خانبور - لودهران - لاهورى - شهدة - روالبندى - [برا إلى خنجراب - حونقيراف - كاشي - عرمكي]	البحر/السكك الحديدية العابرة لآسيا/الطريق الآسيوي السريع AH4	7
وصلة مباشرة بين الرياض وجدة (ليس عبر مكة)	[وصلة بحرية من المرافئ الإيرانية/الباكستانية] - الدمام (مرفاً) - الرياض - [تحول إلى طريق بري] - جدة (مرفاً)	البحر/M80/R80	8
	مالاتيا - توبراكالي - [ف. بازا - الإصلاحية] - ميدان إخبز - حلب - اللاذقية (مرفاً) - طرطوس (مرفاً) - حمص	E97/R25/R35	9
تصل إلى أفغانستان	كراتشي (مرفاً) - روهرى - كيتا - شمان - تحول إلى طريق برية - [سبينبولداك]	البحر/السكك الحديدية العابرة لآسيا/طريق برية	10
تصل إلى أذربيجان	[وصلة بحرية من مرافئ الإسكوا] - خرّمشهر/بندر الإمام، بندر عباس (مرافئ) - طهران - قازفين - [تحول إلى طريق برية] - أسطرة - [أسطرة]	البحر/السكك الحديدية العابرة لآسيا	11

الجدول ٣ - خطوط السكك الحديدية المحتملة

التعليق	المسارات	المرجع الدولي	
تصل إلى الخط ٢ في الجدول ٢	مالاتيا - توبراكالي - [ف. بازا - الإصلاحية] - ميدان إخبز - حلب - دمشق - عمان - معان - المنورة - حالة عمار - تبوك - المدينة - ينبع - رابغ - جدة - الدرب - الطوال - حرض - الحديدية - المخاء - باب المنذب	E97/TAR/R25 السكك الحديدية العابرة لآسيا	P1
تصل إلى الخط ٢ في الجدول ٢	مالاتيا - توبراكالي - [ف. بازا - الإصلاحية] - ميدان إخبز - حلب - دمشق - عمان - الزرقاء - الأزرق - عمري - الحديثة - القريات - دومة الجندل - حائل - بريدة - الرياض	E97/TAR/R25/R15 السكك الحديدية العابرة لآسيا	P2
	كوبرى الفردان - النخل - النويبة - [زورق] - العقبة - معان - عمان - الزرقاء - الصفاوي - الكرامة - طربيل - الحقلانية - بغداد - بعقوبة - خانقين - برا إلى المنذرية - خوسرافي - حمدان - طهران	R60/R25/R40/R10	P3

الجدول ٤ - وصلات المرافئ الإقليمية:

وصلات المرافئ/الطرق البرية ووصلات السكك الحديدية: المرافئ الأوروبية - مرافئ البحر المتوسط

المرافئ الأوروبية	مرافئ البحر المتوسط	الوصلات البرية
المرافئ في اللجنة الاقتصادية لأوروبا	اللاذقية، طرطوس، بيروت، طرابلس، بور سعيد، الإسكندرية	تصل إلى وصلات الطرق البرية/السكك الحديدية في منطقة الإسكوا

الجدول ٥ - وصلات المرافئ الإقليمية:

وصلات المرافئ/الطرق البرية: مرافئ البحر الأحمر/الخليج - المرافئ الإيرانية/الباكستانية

الخليج/مرافئ البحر الأحمر	المرافئ الإيرانية والباكستانية	الوصلات البرية
أم قصر، الدمام، دبي، جبل علي، راشد، زايد، الشارقة، الفجيرة، خورفكان، سلطان قابوس، العقبة، جدة، ينبع	بندر الإمام، بوشهر بندر عباس، شهباز، كاراتشي، غوادر	تصل إلى الوصلات البرية في إيران/باكستان

الجدول ٦ - وصلات المرافئ الإقليمية:

وصلات المرافئ/السكك الحديدية: مرافئ البحر الأحمر/الخليج - المرافئ الإيرانية/الباكستانية

الخليج/مرافئ البحر الأحمر	المرافئ الإيرانية والباكستانية	الوصلات البرية	التعليقات
أم قصر، الدمام، دبي، جبل علي، راشد، زايد، الشارقة، الفجيرة، خورفكان، سلطان قابوس، العقبة، جدة، ينبع	خرمشهر، بندر الإمام الخميني، بندر عباس، كاراتشي، غوادر	تصل إلى وصلات السكك الحديدية الإيرانية/الباكستانية	مرافئ أم قصر، والدمام والعقبة لها وصلات مباشرة بالسكك الحديدية

ثالثاً - تنظيم الاجتماع

١١ - عقد اجتماع فريق الخبراء بشأن وصلات النقل الإقليمية بين الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب في عمان من ٣٠ أيار/مايو إلى ١ حزيران/يونيو ٢٠٠٥ واشتركت في تنظيمه الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب. ويتضمن المرفق الثاني تنظيم أعمال الاجتماع.

١٢ - حضر الاجتماع المعنيون بالتنسيق على الصعيد الوطني وخبراء من البلدان والأقاليم التسعة التالية: الأردن، الإمارات العربية المتحدة، إيران، باكستان، تركيا، الجمهورية العربية السورية، العراق، فلسطين، والمملكة العربية السعودية. كما حضر الاجتماع ممثلون عن التحالف الدولي للسياحة/الاتحاد الدولي للمركبات والاتحاد الدولي للنقل البري والاتحاد الدولي لعمال النقل. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول من هذا التقرير.

١٣ - وشارك في افتتاح الاجتماع معالي السيد الوزير سعود نصيرات، وزير النقل في الأردن؛ والسيدة ذكاء الخالدي، رئيسة شعبة العولمة والتكامل الإقليمي في الإسكوا؛ والسيد ميكالس أدمنتياديس، المستشار الإقليمي لشعبة النقل في اللجنة الاقتصادية لأوروبا؛ والسيد مدان بندو رجمي، مسؤول الشؤون الاقتصادية في شعبة النقل والسياحة في الإسكاب.

المرفق الأول

قائمة المشاركين

ألف - الدول الأعضاء

السيد انمار الخصاونة
مدير قسم السلامة المرورية
وزارة الأشغال العامة والإسكان
هاتف: ٨١١٨٦١-٥-٩٦٢
محمول: ٥٢٨٨٣٠٩-٧٩-٩٦٢
٧٣٩٧٥٥٦-٧٧-٩٦٢
البريد الإلكتروني: anmar.k@mpwh.com.gov.jo

السيد تيسير الكايد
رئيس قسم التصميم الهندسي
وزارة الأشغال العامة والإسكان
هاتف: ٥٨٥٠٤٠٧
محمول: ٥٣٨٨٨٨٥-٧٩-٩٦٢
فاكس: ٥٨٥٧٥٩٠
البريد الإلكتروني: tyseer.k@mpwh.gov.jo

السيد عبد الله عز الدين حابوخ
نائب مدير التراخيص
مدير قسم التراخيص
هاتف وفاكس: ٤٦٤٤٩٨٤-٦-٩٦٢
محمول: ٧٧٨٥٢٦١-٧٧-٩٦٢
البريد الإلكتروني: a_habekh@customs.gov.jo

الإمارات العربية المتحدة

السيد محمد عبد الرحمن المرزوقي
المنسق الوطني للإسكوا
مدير إدارة الشؤون البرية
وزارة المواصلات
الإمارات العربية المتحدة، أبو ظبي
ص.ب.: ٩٠٠ أبو ظبي
هاتف: ٤٤٩٢٧٩٧-٤٤٩٢١٨٢١٠٦-٢-٩٧١
فاكس: ٤٤٩٢٨٤٤-٢-٩٧١
البريد الإلكتروني: marzooqi@moc.uae.gov.ae

المملكة الأردنية الهاشمية
معالي الوزير سعود نصيرات
وزير النقل
وزارة النقل
عمان المملكة الأردنية الهاشمية

السيد علاء البطاينة
المدير العام
وزارة النقل
عمان، المملكة الأردنية الهاشمية

السيد ليث دبابنة
مدير قسم النقل المتعدد
وزارة النقل
ص.ب.: ٣٥٢١٤ عمان - ١١٨٠ الأردن
هاتف: ٥٥١٨١١١-٦-٩٦٢ مقسم: ٢٣٣
فاكس: ٥٥٢٧٢٣٣-٦-٩٦٢

البريد الإلكتروني: ldababneh@mot.gov.jo
موقع الإنترنت: www.mot.gov.jo

السيد عبد الله الشواورة
مدير نقل البضائع على الطرق
وزارة النقل
محمول: ٥٩٤١١٣٢-٧٩-٩٦٢
فاكس: ٥٥٢٧٢٣٣-٦-٩٦٢
البريد الإلكتروني: ashawawreh@mot.gov.jo

السيد محمود عبد السلام
المنسق الوطني للإسكوا
مسؤول شؤون النقل البحري
وزارة النقل
ص.ب.: ٣٥٢١٤ عمان - ١١١٨٠ الأردن
هاتف: ٥٥١٨١١١-٦-٩٦٢ مقسم: ٢٢٩
محمول: ٥٠٦٠٥٤٧-٧٩-٩٦٢
فاكس: ٥٥٢٧٢٣٣-٦-٩٦٢
البريد الإلكتروني: mabedalsalam@mot.gov.jo
موقع الإنترنت: www.mot.gov.jo

الجمهورية الإسلامية الإيرانية

السيد مشيت أرمان
رئيس قسم التخطيط
وزارة الأشغال العامة والإسكان
أنقرة، تركيا
هاتف: ٩٠-٣١٢-٤١٥٨٠٦٦
فاكس: ٩٠-٣١٢-٤١٧١٠٩٣
البريد الإلكتروني: marman@kgm.gov.tr

الجمهورية العربية السورية

السيد محمود الحفار
المنسق الوطني للإسكوا
مدير الدراسات في وزارة النقل
وزارة النقل
أبو رمانة، دمشق
هاتف: ٩٦٣-٣٣٣١٦٢٥
محمول: ٩٦٣-٩٤-٥٩٠٨٦٤
البريد الإلكتروني: mahmoudalhaffar@hotmail.com

السيدة إيهاب الموالي
مديرة التخطيط المؤسسة العامة للمواصلات الطرقية
وزارة النقل
ص.ب.: ٣٤٢٠٣
دمشق، الجمهورية العربية السورية
هاتف: ٩٦٣-١١-٢٢٢٧٠٣٣
محمول: ٩٦٣-٩٣-٦٤٠٩٩٠
فاكس: ٩٦٣-١١-٤٤٢٥٣٤٥
البريد الإلكتروني: ihabm1@hotmail.com

السيد أمل أبو عياش
معاون المدير العام للشؤون الفنية
المؤسسة العامة للمواصلات الطرقية
وزارة النقل
دمشق، الجمهورية العربية السورية
هاتف: ٩٦٣-١١-٢٢٢٧٠٣٣
محمول: ٩٦٣-٩٣-٨٨٢٤٦٧
فاكس: ٩٦٣-١١-٢٤٤٥٥٣٢٦٦
البريد الإلكتروني: laco@mail.sy

السيد مهدي محزون
المدير العام
مكتب شؤون الطرق والنقل
منظمة الإدارة والتخطيط
مبنى الإدارة والتخطيط، شارع سافيلشاه
ساحة باهارستان، طهران ١١٤٩٤
الجمهورية الإسلامية الإيرانية
هاتف: ٩٨-٢١) ٣١١-٥٣٣٧
فاكس: ٩٨-٢١) ٣١١-٤٦٤٦
البريد الإلكتروني: transport@mporg.ir

باكستان

السيد رجا نواشهران سلطان
عضو (تخطيط)
هيئة الطرق الوطنية
وزارة الاتصالات
هاتف: ٩٢-٥١-٩٢٦٠٤٠٩

السيد طاهر شريف
مدير الطرق
وزارة الاتصالات
هاتف: ٩٢-٥١-٩٢٠٢٧١١
فاكس: ٩٢-٥١-٩٢٢٠٨٩٩

تركيا

السيدة نيهال بلجن
مديرة مكتب
قسم بحوث التخطيط والتعاون
السكك الحديدية التركية
هاتف: ٤٨٢٣-٩٠-٢١٢٣٠٩٠٥١٥
٩٠-٢١٢-٩٠٥١٥
فاكس: ٩٠-٢١٢-٣١٠٤٠٨٤
البريد الإلكتروني: apkdisproje@tcdd.gov.tr

الجمهورية العربية السورية (تابع)

السيد عدنان منصوره
مدير المشاريع
المؤسسة العامة للمواصلات الطرقيه
وزارة النقل
دمشق، الجمهورية العربية السورية
هاتف: ٩٦٣-١١-٢٢٢١١٣٤
فاكس: ٩٦٣-١١-٢٤٥٥٢٦٦
البريد الإلكتروني: adnan_mn@scs_net.org

فلسطين

السيد محمد جرادات
مساعد وكيل الوزارة
وزارة النقل
ص.ب.: ٣٩٩ رام الله
هاتف: ٩٧٠-٢٩٥١٣٣٠
محمول: ٥٩-٨١٧١٥٣
فاكس: ٩٧٠-٢٢-٩٥١٣١٨
البريد الإلكتروني: mjaradat@mot.gov.ps

العراق

السيد عطا نبيل حسين عطا
المنسق الوطني للإسكوا
وكيل الوزارة
وزارة النقل
هاتف: ٩٦٤-١-٥٣٧١١٣١-٥٣٧٢٠٩٢
محمول: ٩٦٤-١-٧٩-٩٢٣٢٨٨-٥٩٨٤٠٥٣
البريد الإلكتروني: awniatta@yahoo.com

المملكة العربية السعودية

السيد خميس بن صالح الغامدي
المنسق الوطني للإسكوا
مدير النقل الجماعي
وزارة النقل
ص.ب.: ٦١٩٩٦
هاتف: ٩٦٦-١-٤٠١٤٨٨٢
محمول: ٩٦٦-٥٠-٥٧٧٥٤٢٦
فاكس: ٩٦٦-١-٤٠٢١٥٨٤
البريد الإلكتروني: khamis.alghamdi@mot.gov.sa
موقع الإنترنت: www.mot.gov.sa

السيد متي يعقوب متي
مدير قسم النقل والعمليات
المؤسسة العراقية للسكك الحديدية
محمول: ٩٦٤-٧٩-٥٠٣٩٨٤
فاكس: ٩٧-١-٥٠٣٩٨٤

السيد يوسف جادو
مدير عام قسم الدراسات
وزارة النقل
هاتف: ٩٦٦-١-٤٠٥٥٩٨٨
محمول: ٩٦٦-٥٠-٣٤٨٤٢٠٢
فاكس: ٩٦٦-١-٤٠٥٥٩٨٨
البريد الإلكتروني: yjado@mot.gov

السيد عمران راضي الثاني اللامي
كابتن بحري، رئيس فرع
المؤسسة العراقية للنقل البحري
البصرة، العراق
هاتف: ٩٦٤-٤-٤١٠٥٤١-٤١٣٦٤٦
محمول: ٧٨-١-٤٣٥٤١١

السيد فيصل الزبانه
مساعد نائب المدير
قسم النقل البري
وزارة النقل
ص.ب.: ٣٨١٣ الرياض - ١١٤٨١
هاتف: ٩٦٦-١-٤٠٤٣١٢٠
فاكس: ٩٦٦-١-٤٠١٤٧٤٥
البريد الإلكتروني: alzaben@moc.gov.sa

عزة أحمد حسين
مديرة قسم العلاقات الخارجية
وزارة النقل
هاتف: ٩٦٤-٧٩٠-١٩٢٤٨٣٧
البريد الإلكتروني: transportnew2004@yahoo.com

باء- اللجان الإقليمية التابعة لمنظمات الأمم المتحدة

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

السيدة نكاء الخالدي
رئيس شعبة العولمة والتكامل الإقليمي
رياض الصلح، بيت الأمم المتحدة
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٦١-١-٩٧٨٣٥١
فاكس: ٩٦١-١-٩٨١٥١٠
البريد الإلكتروني: alkhalidi@un.org
موقع الإنترنت: www.escwa.org.lb

السيد نبيل صفوت

رئيس قسم النقل
إدارة العولمة والتكامل الإقليمي
رياض الصلح، بيت الأمم المتحدة
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٦١-١-٩٧٨٣٤٢
فاكس: ٩٦١-١-٩٨١٥١٠
البريد الإلكتروني: safwatn@un.org
موقع الإنترنت: www.escwa.org.lb

السيد بسام عناني

مسؤول أول لشؤون اقتصادية
فريق النقل
إدارة العولمة والتكامل الإقليمي
رياض الصلح، بيت الأمم المتحدة
بيروت، الجمهورية اللبنانية
هاتف: ٩٦١-١-٩٧٨٣٥٨
فاكس: ٩٦١-١-٩٨١٥١٠
البريد الإلكتروني: anani@un.org
موقع الإنترنت: www.escwa.org.lb

اللجنة الاقتصادية لآسيا والباسفيك

السيد مادان بانندو رجمي
مسؤول أول لشؤون اقتصادية
قسم النقل للبنية التحتية
شعبة النقل والسياحة
جادة راجدامانرن
بانكوك ١٠٢٠٠
تايلند
هاتف: ٢٨٨١٥٧١ (٢-٦٦)
فاكس: ٢٨٨١٠٢٠ (٢-٦٦)
البريد الإلكتروني: regmi.unescap@un.org

السيدة فيو جيني ياماموتو
مسؤول أول لشؤون اقتصادية
قسم النقل للبنية التحتية
شعبة النقل والسياحة
جادة راجدامانرن
بانكوك ١٠٢٠٠
تايلند
هاتف: ٢٨٨٢٤٨٨ (٢-٦٦)
فاكس: ٢٨٠٦٠٤٢ (٢-٦٦)
البريد الإلكتروني: yamamotoj@un.org

اللجنة الاقتصادية لأوروبا

السيد ميكاليس أدامنتياديس
مستشار إقليمي، قسم النقل
اللجنة الإقليمية
٨-١٤ جادة دي لا بياه
مقر الأمم المتحدة: ١٢١١، جنيف ١٠
هاتف: ٤١٢٢٩١٧١١٢٨
فاكس: ٤١٢٢٩١٧٠٠٣٩
البريد الإلكتروني: michalis.adamantiadis@unece.org

جيم- منظمات دولية أخرى

الاتحاد الدولي للسيارات

السيدة ديبورا سميث
مديرة الشؤون الجمركية
١٢١٥ - جنيف ١٥
ص.ب.: ١١١
هاتف: ٥٤٤٤٥٠٠ ٤١٢٢+
فاكس: ٥٤٤٤٥٥٠ ٤١٢٢+
البريد الإلكتروني: dsmith@fia.com
موقع الإنترنت: www.aitgva.ch, www.fia.com

الاتحاد الدولي للنقل البري

السيد حيدر أوزكان
المنسوب العام IRU
المنسوب الدائم للشرق الأوسط في أستنبول
بلازا (س)، قسم (ك): ١٥
تركيا، أستنبول/شرق ٣٤٣٣٠
هاتف: ٩٠-٢١٢-٣٥٨١٩٠٠
فاكس: ٩٠-٢١٢-٣٥٨١٩٠١
البريد الإلكتروني: Istanbul@iru.org

الاتحاد الدولي لعمال النقل

السيد بلال ملكاوي
ممثل العالم العربي
ص.ب.: ٩٢٥٨٧٥ عمان ١١١٩٠ الأردن
عمان، المملكة الأردنية الهاشمية
هاتف: ٩٦٢-٧٧-٧٣٢٠٧٨٦
فاكس: ٩٦٢-٦-٥٦٩٩٤٤٨
البريد الإلكتروني: malkawi_bilal@itf.org.uk

دال - مستشارون

السيد جمال الظريف
مستشار نقل
بيروت، لبنان
هاتف: ٩٦١-١-٦٦٢٧٨٠
محمول: ٩٦١-٠٣-٧٧٨١٢٣
فاكس: ٩٦١-١-٨٢٦٥٩٣
البريد الإلكتروني: jzarif@hotmail.com

المرفق الثاني

تنظيم الأعمال

اليوم الأول: الإثنين، ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٥

	<u>الساعة</u>
تسجيل المشاركين	١١,٠٠ - ١٠,٠٠
<u>البند ١</u> افتتاح اجتماع فريق الخبراء: الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب	١٤,٠٠ - ١١,٠٠
<u>البند ٢</u> عرض عن مشروع حساب التنمية التابع للأمم المتحدة حول بناء القدرات من خلال التعاون على تطوير وصلات النقل الإقليمية البرية والبرية البحرية وعن أهداف الاجتماع: الإسكوا	
<u>البند ٣</u> استعراض شبكات ومبادرات النقل الدولية الحالية في مناطق الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب:	
(أ) عرض عن الاتفاقات الدولية، ومنها الاتفاق الأوروبي المتعلق بطرق المرور الدولية الرئيسية، والاتفاق المتعلق بخطوط السكك الحديدية الدولية الرئيسية: اللجنة الاقتصادية لأوروبا	
(ب) عرض عن الطريق الآسيوي السريع والسكك الحديدية العابرة لآسيا: الإسكاب	
(ج) عرض عن نظام النقل المتكامل في المشرق العربي واتفاق الطرق الدولية واتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي: الإسكوا	
(د) عرض عن مشروع وصلات النقل الأوروبية والآسيوية وتطوراتها حتى هذا التاريخ: اللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب	
استراحة الغداء	١٥,٠٠ - ١٤,٠٠
<u>البند ٤</u> المنظورات على الصعيد الوطني بشأن وصلات النقل الإقليمية: عروض من جهات التنسيق في الأردن وإيران والإمارات العربية المتحدة وباكستان وتركيا والجمهورية العربية السورية والعراق وفلسطين والمملكة العربية السعودية	١٧,٠٠ - ١٥,٠٠

اليوم الثاني: الثلاثاء، ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥

	<u>الساعة</u>
<u>البند ٥</u> عرض عن وصلات النقل ومعاملات عبور الحدود في الإسكوا/اللجنة الاقتصادية لأوروبا:	١٣,٠٠ - ٩,٠٠

اليوم الثاني: الثلاثاء، ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥ (تابع)

(أ) عرض عن وصلات النقل المقترحة: الاتحاد الدولي لعمال النقل

(ب) لمحة عامة عن وصلات النقل الحالية: اللجنة الاقتصادية لأوروبا

(ج) منظور متعدد وسائل بشأن وصلات النقل المقترحة، بما فيها المرافئ البحرية الرئيسية، ونقاط الشحن العابر، ومرافق عبور الحدود: اللجنة الاقتصادية لأوروبا

(د) مناقشة وصلات النقل المتفق عليها بين الإسكوا واللجنة الاقتصادية لأوروبا والاتفاق على شكلها النهائي

استراحة الغداء ١٣,٠٠ - ١٤,٣٠

البند ٦ عرض عن وصلات النقل ومعاملات عبور الحدود بين الإسكوا/الإسكاب ١٤,٣٠ - ١٦,٣٠

(أ) لمحة عامة عن وصلات النقل الحالية: الإسكاب

(ب) مناقشة وصلات النقل المتفق عليها بين الإسكوا والإسكاب والاتفاق على شكلها النهائي

البند ٧ منظورات القطاع الخاص بشأن وصلات النقل الإقليمية: الاتحاد الدولي للمركبات والاتحاد الدولي للنقل البري ١٦,٣٠ - ١٧,٠٠

البند ٨ استراتيجية تطوير وصلات النقل الإقليمية التي تصل منطقتي اللجنة الاقتصادية لأوروبا والإسكاب بمنطقة الإسكوا

اليوم الثالث: الأربعاء، ١ حزيران/يونيو ٢٠٠٥

الساعة

البند ٩ اعتماد تقرير اجتماع فريق الخبراء ١٠,٠٠ - ١٣,٠٠

المرفق الثالث

قائمة الوثائق

الرمز	العنوان
	Draft Agenda and Programme
	Information Note
	Regional Report on Inter-Regional and Land-Sea Transport Linkages and the Border Crossing Formalities between ESCWA and ESCAP
	Regional Report on Inter-Regional and Land-Sea Transport Linkages and the Border Crossing Formalities between ESCWA and ECE
E/ESCWA/TRANS/2002/1/Rev.2	Agreement on International Railways in the Arab Mashreq
E/ESCWA/TRANS/2001/3	Agreement on International Roads in the Arab Mashreq
E/ESCWA/TRANS/2002/1/Rev.2	اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي
E/ESCWA/TRANS/2001/3	اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي
Map	Agreement on International Railways in the Arab Mashreq
Map	Agreement on International Roads in the Arab Mashreq
Map	Integrated Transport System in the Arab Mashreq (ITSAM)

